

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Gelen Kâğıtlar Listesi'nde yayımlanan 1595210 evrak numaralı "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve İktisadi İşbirliği ve Kalkınma Teşkilatı Arasında OECD İstanbul Merkezi Kurulmasına İlişkin Mutabakat Zaptının Yenilenmesine İlişkin Protokol"ün onaylanmasının uygun bulunduğuna dair kanun teklifi ve gerekçesi ekte sunulmuştur.

Gereğini saygılarımla arz ederim.



Numan KURTULMUS
İstanbul Milletvekili

TBMM BAŞKANLIĞI	
Tali Komisyon	Sanayi, Ticaret, Enerji, Tabii Kaynaklar, Bilgi ve Teknoloji
Esas Komisyon	Dışişleri
Tarih: 11-3-2025	Esas No: 2/2993

TBMM KANUNLAR VE KARARLAR BSK.LİĞİ
11 Mart 2025
Numara:

TBMM GENEL EVRAK
11 Mart 2025
No: 1596169

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ VE İKTİSADİ İŞBİRLİĞİ VE KALKINMA
TEŞKİLATI ARASINDA OECD İSTANBUL MERKEZİ KURULMASINA İLİŞKİN
MUTABAKAT ZAPTININ YENİLENMESİNE İLİŞKİN PROTOKOLÜN
ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TEKLİFİ**

MADDE 1- (1) 17 Ocak 2025 tarihinde Paris’te imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve İktisadi İşbirliği ve Kalkınma Teşkilatı Arasında OECD İstanbul Merkezi Kurulmasına İlişkin Mutabakat Zaptının Yenilenmesine İlişkin Protokol”ün 13 Ocak 2025 tarihinden geçerli olmak üzere onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Cumhurbaşkanı yürütür.



T.C. CUMHURBAŞKANLIĞI

Sayı : Z-90666677-599- **287017**
Konu : Protokol

07 Mart 2025

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

17 Ocak 2025 tarihinde Paris'te imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve İktisadi İşbirliği ve Kalkınma Teşkilatı Arasında OECD İstanbul Merkezi Kurulmasına İlişkin Mutabakat Zaptının Yenilenmesine İlişkin Protokol" ekte gönderilmektedir. Anayasanın 90 ıncı maddesi gereğince mezkûr Protokolün 13 Ocak 2025 tarihinden geçerli olmak üzere onaylanmasının uygun bulunması hususunda gereğini bilgilerinize sunarım.



Recep Tayyip ERDOĞAN
Cumhurbaşkanı

Ek:

- 1- Genel Gerekçe
- 2- Protokol (Türkçe, İngilizce, Fransızca)

TBMM
GENEL EVRAK

07 Mart 2025

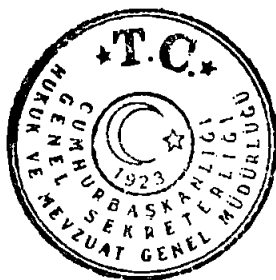
No: 1595210

GENEL GEREKÇE

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve İktisadi İşbirliği ve Kalkınma Teşkilatı (OECD) Arasında OECD İstanbul Merkezi Kurulmasına İlişkin Mutabakat Zaptı 22/10/2019 tarihli ve 7189 sayılı Kanunla uygun bulunarak 1/1/2020 tarihli ve 1968 sayılı Cumhurbaşkanı Kararıyla onaylanmış ve 13/1/2020 tarihinde 5 yıllık bir süre için yürürlüğe girmiştir. Bahse konu Mutabakat Zaptı ile, ülkemizin Merkezin kurulmasına ilişkin tüm masrafların yanı sıra görevlilerin ücretleri, işletim maliyeti ve iş programının uygulanmasına dair giderlerin karşılanmasını teminen OECD'ye 5 yıl için yıllık 1 milyon Avro olmak üzere toplam 5 milyon Avro tutarında gönüllü katkıda bulunması düzenlenmiştir.

Küresel pandemi nedeniyle Merkeze ilişkin çalışmalar 2020 yılında başlatılamamıştır. 2021 yılında başlatılan çalışmalar çerçevesinde ülkemizin gönüllü katkısının ilk taksiti de aynı yıl içinde OECD'ye aktarılmıştır. Mezkûr Mutabakat Zaptının, öngörüldüğü gibi 5 yıl olacak şekilde uygulanabilmesi için 5 milyon Avro tutarındaki gönüllü katkımıza ilave bir mali yükümlülük getirmeksizin 1 yıl süreyle yenilenmesine ve Merkezin çalışmalarına ilişkin hukuki statüsünün devam ettirilmesine karar verilmiştir. Bu itibarla, "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve İktisadi İşbirliği ve Kalkınma Teşkilatı Arasında OECD İstanbul Merkezi Kurulmasına İlişkin Mutabakat Zaptının Yenilenmesine İlişkin Protokol" 17 Ocak 2025 tarihinde Paris'te imzalanmıştır.

Merkezin faaliyetlerinin ülkemizin ekonomisi ve uluslararası platformlardaki görünürlüğünün yanı sıra İstanbul'un çok taraflı diplomasi merkezi haline gelmesine katkı sunduğu, ayrıca ülkemizin özellikle ekonomi politikaları alanındaki işbirlikleri bakımından Orta Asya, Orta Doğu ve Kuzey Afrika bölgelerindeki etki alanının güçlenmesine de imkân sağladığı değerlendirilmektedir.



T

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ VE İKTİSADİ İŞBİRLİĞİ VE KALKINMA
TEŞKİLATI ARASINDA OECD İSTANBUL MERKEZİ KURULMASINA İLİŞKİN
MUTABAKAT ZAPTININ YENİLENMESİNE İLİŞKİN PROTOKOL**

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti (bundan sonra “Türkiye” olarak anılacaktır) ile İktisadi İşbirliği ve Kalkınma Teşkilatı (bundan sonra “OECD” olarak anılacaktır), (bundan sonra tekil olarak “Taraflar”, çoğul olarak “Taraflar” şeklinde anılacaktır)

Türkiye’nin, 31 Mayıs 2018 tarihinde imzalanan ve 13 Ocak 2020 tarihinde yürürlüğe giren “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve İktisadi İşbirliği ve Kalkınma Teşkilatı Arasında OECD İstanbul Merkezi Kurulmasına İlişkin Mutabakat Zaptı” (bundan sonra Mutabakat Zaptı olarak anılacaktır) çerçevesinde tesis edilen OECD İstanbul Merkezi’nin kuruluşundaki ve işleyişindeki desteğini not ederek,

OECD İstanbul Merkezi tarafından bölgesel bir odak noktası olarak yürütülen çalışmaların, çeşitli bölgesel ve uluslararası paydaşlarla etkin diyaloga katkısını dikkate alarak,

Mutabakat Zaptı’nı, 10.2. Maddesi uyarınca, mevcut hüküm ve koşullarda, aşağıdaki şartlar altında yenilemek hususunda mutabık kalmıştır.

Madde 1

Mutabakat Zaptının Yürürlük Süresi

Mutabakat Zaptı, mevcut hüküm ve koşullarıyla, 13 Ocak 2026 tarihine kadar yürürlükte kalacaktır.

Tereddüte mahal vermemek üzere, işbu Protokol Türkiye için Mutabakat Zaptı’nın 5. Maddesinde öngörülene ilave olarak herhangi bir Gönüllü Katkı ödemesi yükümlülüğü doğurmamaktadır.

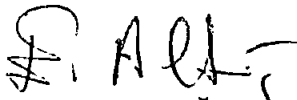
Madde 2

Diğer Hükümler ve Yürürlüğe Giriş

1. İşbu Protokol, Mutabakat Zaptı’nın III No’lu ekini ve ayrılmaz parçasını oluşturmaktadır.
2. İşbu Protokol, Türkiye’nin OECD’ye Protokol’ün onaylanmasına ilişkin iç hukuk sürecinin tamamlandığı bilgisini iletmesi ile 13 Ocak 2025 tarihinden itibaren geçerli olmak üzere yürürlüğe girer.

17 Ocak 2025 tarihinde Paris’te İngilizce, Türkçe ve Fransızca dillerinde ikişer adet ve 6 orijinal nüsha olarak imzalanmıştır. Herhangi bir yorana farklılığı olması durumunda, İngilizce metin esas alınacaktır.

**Türkiye Cumhuriyeti
Hükümeti Adına**



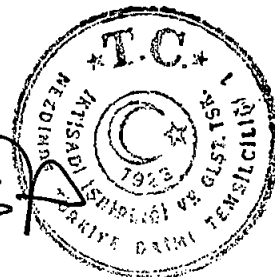
**Esen ALTUĞ
Büyükelçi, OECD Nezdinde
Türkiye Cumhuriyeti Daimi Temsilcisi**



OECD Adına



**Mathias CORMANN
Genel Sekreter**



**PROTOCOL ON THE RENEWAL OF THE
“MEMORANDUM OF UNDERSTANDING BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE
REPUBLIC OF TURKEY AND THE ORGANISATION FOR ECONOMIC
COOPERATION AND DEVELOPMENT ON THE ESTABLISHMENT OF AN OECD
ISTANBUL CENTRE”**

The Government of the Republic of Türkiye (hereinafter referred to as “Türkiye”) and the Organisation for Economic Cooperation and Development (hereinafter referred to as “OECD”), (hereinafter referred to individually as a “Party” and collectively as the “Parties”);

TAKING NOTE of Türkiye's support in the establishment and operation of the OECD Istanbul Centre, in accordance with the “Memorandum of Understanding Between the Government of the Republic of Turkey and the Organisation for Economic Cooperation and Development on the Establishment of an OECD Istanbul Centre” signed on May 31st 2018 (hereinafter referred to as the “Memorandum of Understanding”) and entered into force on 13 January 2020;

CONSIDERING the work carried out by the OECD Istanbul Centre as a regional hub for an effective policy dialogue with a variety of regional and international partners;

HAVE AGREED to the renewal of the Memorandum of Understanding, in accordance with its Article 10.2, on its initial terms and conditions, as follows.

Article 1

Duration of the Memorandum of Understanding

The Memorandum of Understanding shall remain in force, on its initial terms and conditions, until 13 January 2026.

For the avoidance of doubt, this Protocol does not entail any supplementary voluntary contribution from Türkiye, in addition to the voluntary contributions already set out in Article 5 of the Memorandum of Understanding.

Article 2

Other Provisions and Entry into Force

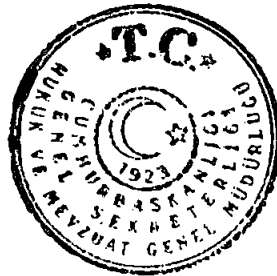
1. This Protocol constitutes an Annex III and integral part of the Memorandum of Understanding.
2. This Protocol shall enter into force upon Türkiye's notification to the OECD of the completion of its domestic legal procedures as regards to the ratification of the Protocol, to be effective from 13 January 2025.

Signed in Paris on 17 January 2025 in six original copies, two each in the Turkish, English, and French languages. In case of any divergence of interpretation, the English text shall prevail.

**For the Government
of the Republic of Türkiye**

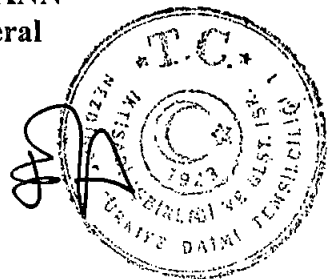


**Esen ALTUĞ
Ambassador, Permanent Representative
of the Republic of Türkiye to the OECD**



For the OECD


**Mathias CORMANN
Secretary-General**



**PROTOCOLE CONCERNANT LE RENOUELEMENT DU "PROTOCOLE
D'ACCORD ENTRE LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE DE TURQUIE ET
L'ORGANISATION DE COOPÉRATION ET DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUES
RELATIF À L'ÉTABLISSEMENT D'UN CENTRE DE L'OCDE À İSTANBUL"**

Le Gouvernement de la République de Türkiye (ci-après désigné « Türkiye ») et l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (ci-après désignée « OCDE »), (ci-après respectivement appelés une « Partie » et conjointement les « Parties ») ;

PRENANT NOTE du soutien apporté par Türkiye à la création et au fonctionnement du Centre de l'OCDE à İstanbul, conformément au « Protocole d'accord entre le Gouvernement de la République de Turquie et l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques relatif à l'établissement d'un Centre de l'OCDE à İstanbul », signé le 31 mai 2018 (ci-après dénommé le « Protocole d'accord ») et entré en vigueur le 13 janvier 2020 ;

CONSIDÉRANT les travaux menés par le Centre de l'OCDE à İstanbul comme un point focal régional pour un dialogue politique effectif avec divers partenaires régionaux et internationaux ;

SONT CONVENUS de renouveler le Protocole d'accord, conformément à son Article 10.2, aux termes et conditions initiales, comme suit.

Article 1

Durée du Protocole d'accord

Le Protocole d'accord restera en vigueur jusqu'au 13 janvier 2026, aux termes et conditions initiales.

Pour éviter le doute, le présent Protocole ne crée aucun engagement pour Türkiye en ce qui concerne le paiement de contributions volontaires en supplément de ce qui avait été déjà prévu dans l'Article 5 du Protocole d'accord.

Article 2

Autres dispositions et entrée en vigueur

1. Le présent Protocole constitue l'Annex III et fait partie intégrante du Protocole d'accord.
2. Le présent Protocole entrera en vigueur après notification par Türkiye à l'OCDE de l'achèvement de ses procédures juridiques internes concernant la ratification du Protocole, avec effet à partir du 13 janvier 2025.

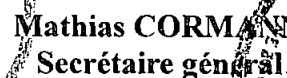
Fait à Paris, le 17 janvier 2025 en six exemplaires originaux, deux en langue turque, deux en langue anglaise et deux en langue française. En cas de divergence d'interprétation, le texte en anglais prévaudra.

Pour le Gouvernement
de la République de Türkiye


Esen ALTUĞ

Ambassadrice, Représentante Permanente
de la République de Türkiye auprès de l'OCDE

Pour l'OCDE


Mathias CORMAN
Secrétaire général

